

BEDIENUNGSANLEITUNG

RADON DETEKTOR

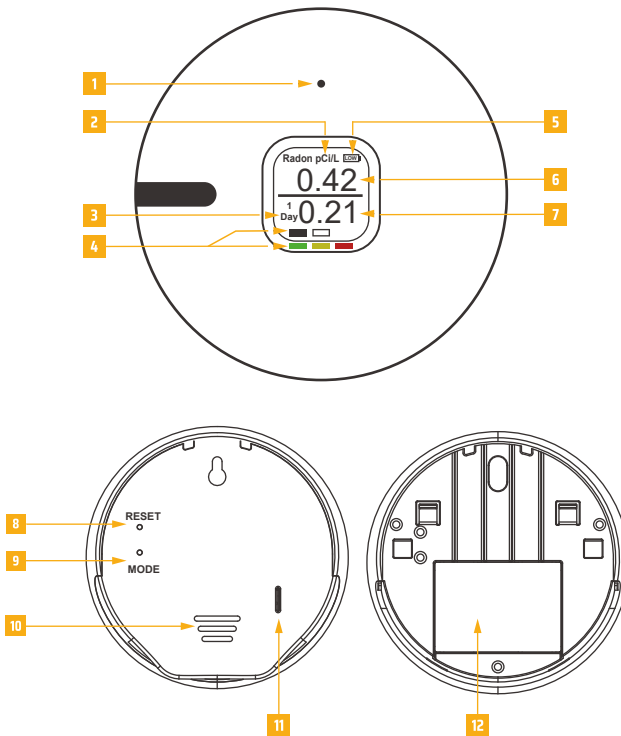
PCE-RD 50

DEUTSCH



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

WICHTIGSTE MERKMALE



1. Messanzeige: Farbcodierte LED blinkt jede Minute, wenn das Gerät aktiv ist.

Radon (pCi/L)

- > 4 pCi/L
- > 2.7...<4 pCi/L
- < 2.7 pCi/L

Radon (Bq/m³)

- > 150 Bq/m³
- > 100 ... <150 Bq/m³
- < 100 Bq/m³

2. Maßeinheit: pCi/L (oder Bq/m³).
3. Messzeitraum für Kurzzeitmessungen: 1 Tag.
4. Angabe des Radongrenzwerts:

Radon (pCi/L)

- > 4 pCi/L
- > 2.7 ... <4 pCi/L
- < 2.7 pCi/L

Radon (Bq/m³)

- > 150 Bq/m³
- > 100 ... <150 Bq/m³
- < 100 Bq/m³

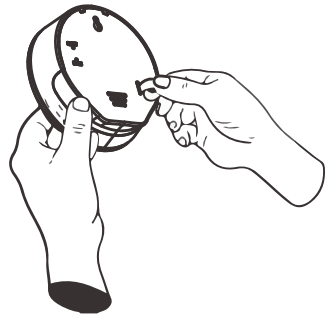
5. Anzeige für niedrigen Batteriestand: Wechseln Sie die Batterien so schnell wie möglich, wenn dieses Symbol erscheint.
6. Langzeitdurchschnitt: Der durchschnittliche Radonwert für die laufende Messung.
7. Kurzzeitdurchschnitt: Der durchschnittliche Radonwert für den letzten Tag.
8. RESET, Reset-Taste: Zum Starten einer neuen Messperiode.
9. MODE-Taste
Kurzes Drücken: Anzeige der Anzahl der Messtage seit dem letzten Zurücksetzen.
Längeres Drücken (länger als 1 Sekunde) zum Umstellen der Maßeinheit auf Bq/m³ oder pCi/L.
10. Öffnen des Batteriefachdeckels
11. Batterielasche
12. Batteriefach für 3xAAA-Alkalibatterien (LR03).

SICHERHEIT

- » Wenden Sie sich an den Verkäufer, wenn das Produkt gewartet oder repariert werden muss.
- » Die vordere oder hintere Abdeckung darf nicht geöffnet werden.
- » Setzen Sie das Gerät keinen Stößen, Schlägen, Druck, Vibrationen, Staub und Feuchtigkeit aus.
- » Das Gerät darf nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- » Verwenden Sie nur AAA-Alkalibatterien (LR03).
- » Die Batterien dürfen keiner Flamme oder anderen starken Wärmequellen ausgesetzt werden.
- » Die Batteriekontakte dürfen nicht berührt werden und müssen frei von Staub, Sand und Flüssigkeiten gehalten werden.

VERWENDUNG DES MONITORS

1. Ziehen Sie zunächst die Batterielasche auf der Rückseite des Geräts heraus.



Anschließend erscheint die Anzeige „CALIBRATING“. In dieser Phase führt der Monitor einen Selbsttest durch. Die Dauer beträgt normalerweise weniger als 1 Minute.

2. Auf dem E-Ink-Bildschirm werden bis zu 6 blinkende Striche angezeigt, die die verbleibende Zeit bis zur Anzeige der Radonwerte anzeigen. In dieser Phase werden Daten für eine erste Radonwertberechnung erfasst. Die Dauer dieser Phase beträgt in der Regel 24 Stunden. Die farbcodierte LED-Anzeige oben am Monitor blinkt jede Minute, wenn der Monitor aktiv ist



3. Stellen Sie den Monitor in Wohnbereichen (z. B. Schlafzimmer und Wohnzimmer) und an Orten auf, die für die Luft in den einzelnen Wohnbereichen repräsentativ sind.

Hinweis

- » Der Radonmessgerät sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden und mindestens 50 cm über dem Boden sowie mindestens 150 cm von der nächsten Tür, dem nächsten Fenster oder der nächsten Lüftungsöffnung entfernt aufgestellt werden. Don't moved it during measurement.
- » Wenn auf dem Display die Fehlermeldung „SORRY“ angezeigt wird, drücken Sie RESET oder nehmen Sie die Batterien heraus, reinigen Sie die Kontakte und setzen Sie sie nach mehr als 30 Minuten wieder ein. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an den Verkäufer, um Unterstützung zu erhalten.



LANG-/KURZFRISTIGER DURCHSCHNITT

- » Der Langzeitmittelwert stellt den durchschnittlichen Radonwert der laufenden Messung dar, maximal ein Jahr (wird einmal täglich aktualisiert).
- » Der Kurzzeitdurchschnitt (1 Tag) zeigt den Radonwert des letzten Tages an. (stündlich aktualisiert).

1. Der Langzeitdurchschnitt wird verwendet, um mögliche Gesundheitsrisiken zu ermitteln.
2. Der Kurzzeitdurchschnitt wird in erster Linie verwendet, um die Wirkung von Maßnahmen zur Senkung des Radongehalts zu überprüfen, beispielsweise durch eine verstärkte Belüftung.
3. Die Diagnose des Gebäudes kann durch Messungen über einen Zeitraum von einer Woche in allen Wohnräumen, wie Wohn- und Schlafzimmern, erfolgen.
4. Anschließend sollte vorzugsweise eine Langzeitmessung in dem Raum mit dem höchsten Radonwert durchgeführt werden.
5. Für den langfristigen Messzeitraum und den Aktionswert empfehlen wir, die Richtlinien der nationalen Strahlenschutzbehörde zu befolgen.

TASTEN-EINFÜHRUNG

RESET:

Drücken Sie die Taste länger als 1 Sekunde, um das Gerät vor einer neuen Messung neu zu starten.

- » Dieser Vorgang löscht alle gespeicherten Radondaten.
- » Notieren Sie sich alle bisherigen Messwerte, bevor Sie die RESET-Taste drücken.

MODUS:

Drücken Sie kurz auf die Taste, um Informationen zur Anzahl der Messtage seit dem ersten Start des Geräts oder seit dem letzten RESET-Vorgang anzuzeigen. Halten Sie die Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Maßeinheiten auf Bq/m³ oder pCi/L umzustellen.

- » Es wird empfohlen, den Monitor ständig eingeschaltet zu lassen.

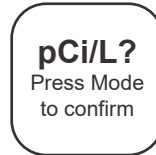
LOW Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Batterieanzeige auf dem Display erscheint.

Hinweis

- » Nach dem Batteriewechsel wird das Gerät zurückgesetzt und alle gespeicherten Daten werden gelöscht.

SO ÄNDERN SIE DIE MASSEINHEITEN

1. Sie können die Maßeinheiten auf Bq/m³ oder pCi/L umstellen, indem Sie auf die Taste „Mode“ auf der Rückseite des Geräts drücken.
 2. Halten Sie die Taste „Mode“ länger als 1 Sekunde gedrückt, um den Einheiten-Einstellungsmodus aufzurufen.
- » Drücken Sie sofort die Taste „Mode“, um die Einheiten auszuwählen.



- » Halten Sie die Taste „Mode“ länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen.



- » Halten Sie die Taste „Mode“ erneut länger als 1 Sekunde gedrückt, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

SPEZIFIKATION

Detektionstechnologie	Passive Radon-Diffusionskammer	
Sensor	Sensor für Alpha-Spektrometrie	
Batterie	3 AAA-Alkalibatterien (LR03)	
Anzeige	1,54 Zoll ePaper	
Radonkonzentration Visuelle Anzeige	LED/Farbcodeleiste	
Genauigkeit/Präzision		
@200 Bq/m ³ (typisch)	7 Tage	< 10%
	2 Monate	< 5%
Messbereich	0 ... 9999Bq/m ³ (or 0 ... 500pCi/L)	
Betriebsumgebung	Temperatur: 0 °C ... +40 °C Relative Luftfeuchtigkeit < 85 %	
Abmessungen	103mm(D) x 33.3mm(H)	
Gewicht	157 g (inklusive Batterie)	

ENTSORGUNG

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV: PCE Deutschland GmbH, Im Langel 26, 59872 Meschede, Germany

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.

WEEE-Reg.-Nr. DE69278128

PCE INSTRUMENTS KONTAKT INFORMATION

Germany

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France

PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain

PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel.: +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom

PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce- cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands

PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America

PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark

PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk